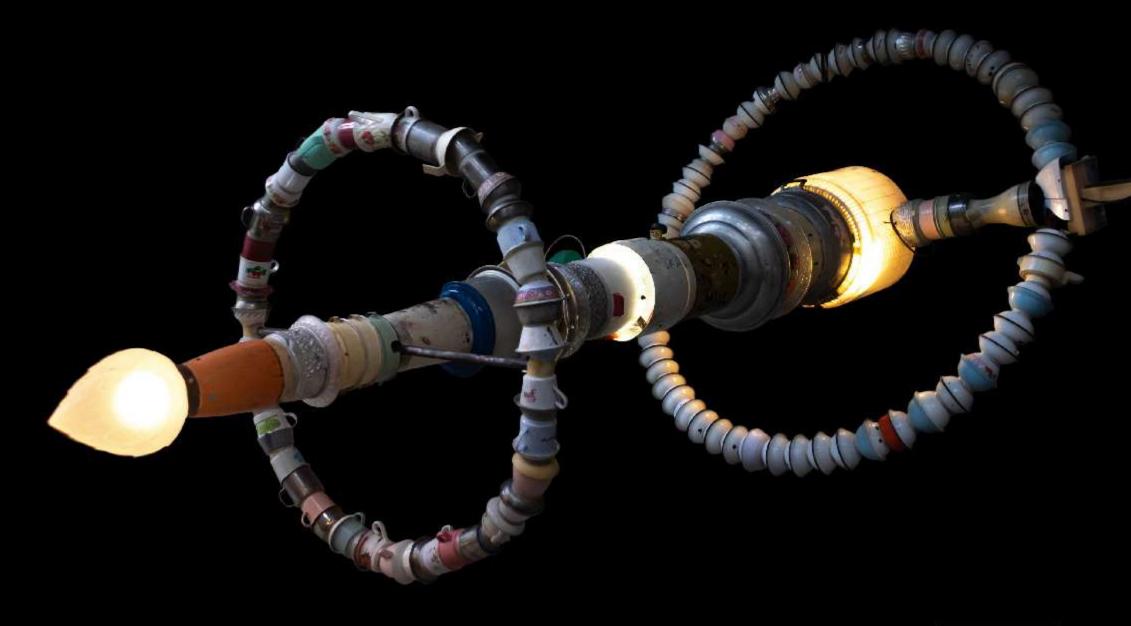
# 

# TORLARP LARPJAROENSOOK

Co-Curated by Nim Niyomsin - Kit Bencharongkul



14.12.2022 - 2.4.2023

@ FOUR SEASONS ART SPACE BY MOCA BANGKOK, AT FOUR SEASONS HOTEL BANGKOK



## TIMELESS PATH

การเดินทางเป็นเส้นตรงของเวลา เป็นหัวข้อที่ทำให้เกิดการถกเถียงกันอย่างมากในหลายศาสตร์ตั้งแต่ ศาสนา ปรัชญา และ วิทยาศาสตร์ Parmenides of Elea นักปรัชญาในยุคกรีกโบราณ เชื่อว่าทุกสิ่งมีความจริงเพียงหนึ่งเดียว การเปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้น ซึ่งรวมถึงการเดินทาง ของเวลา ต่างก็เป็นเพียงภาพมายา ศาสนาพุทธ มีวัฏสงสาร ที่พูดถึงการเวียนว่ายตายเกิด ในทฤษฎีสัมพัทธภาพของ Einstien เวลาเป็นสิ่ง สัมพัทธ์ ที่ขึ้นอยู่กับกรอบอ้างอิงของผู้สังเกตการณ์ ส่วนทฤษฎี the block universe เสนอว่า เหตุการณ์ในอดีต ปัจจุบัน และอนาคต ต่าง ดำรงอยู่พร้อมๆกัน

ในนิทรรศการ Timeless Path ต่อลาภ ลาภเจริญสุข นำเสนองานที่เสมือนจะตอบสนองกับแนวคิดเหล่านี้ เขานำ อดีต ปัจจุบัน และอนาคต มาอยู่ร่วมกัน นิทรรศการในครั้งนี้เป็นการต่อยอดมาจากงานนิทรรศการ Out of this World ที่เขาจัดคู่กับศิลปินทวี รัชนีกร แต่ในขณะที่งาน นั้น เน้นเปรียบเทียบการทำงานและมุมมองของทั้งสองศิลปิน นิทรรศการนี้มุ่งเน้นที่จะนำเสนอและเผยวิธีการที่ต่อลาภพยายามรื้อ วิเคราะห์ และสร้างเส้นทางของเวลาขึ้นมาใหม่ ผ่านทางผลงานและกระบวนการทำงาน เพื่อสะท้อนถึงความคิด ชีวิต และสังคม ร่วมด้วยงานที่นำมาจัด แสดงเพิ่มอีกจำนวนหนึ่ง

ผลงานที่โดดเด่นในการจัดแสดงครั้งนี้ คือผลงานที่ชื่อ Voyager (2565) งานนี้ตั้งชื่อตามยาน Voyager I ที่ถูกปล่อยจากพื้นโลกในปี 2520 ปี เดียวกับปีเกิดของศิลปิน ยานลำนี้ ถือได้ว่าเป็นสิ่งที่มนุษย์สร้างขึ้น ที่อยู่ไกลจากโลกที่สุด โดย ณ ต้นเดือนธันวาคม 2565 ยานลำนี้อยู่ห่าง จากโลก 23.8 พันล้านกิโลเมตร ติดตั้งใกล้ๆกันคือจอภาพที่ติดอยู่บนโครงสร้างไม้ที่สร้างมาจากส่วนหนึ่งของหัวเรือเก่าของครอบครัวศิลปิน โดยแสดงข้อมูลของยาน Voyager I แบบ real-time จาก NASA เนื่องด้วยความห่างของระยะทาง ทุกๆ สัญญาณที่ส่งมาจากยานจะเป็น สัญญาณจากอดีต อาจกล่าวได้ว่า ณ ปัจจุบันของยานนั้น จะส่งมาถึงเราในอนาคต

อีกหนึ่งผลงานที่เพิ่มเข้ามาในนิทรรศการนี้ คืองาน Signal (2565) งานที่พาผู้ชมย้อนไปยังช่วงเวลาก่อนที่จะมีการคิดค้นสมาร์ตโฟน ที่เรายัง ต้องมีสมุดจดเบอร์โทรศัพท์ และเราสามารถจำเบอร์ของทุกคนที่เรารักและสนิทสนมกันได้ขึ้นใจ ในผลงานนี้ ตัวหมุนเลขโทรศัพท์จะเชื่อมต่อ ไปยังหน้าจอ เพื่อเปิดไฟและเผยให้เห็นภาพบนจอ ที่เป็นภาพบ้านเก่าสมัยเด็กของศิลปินที่อยุธยาที่อาศัยอยู่กับคุณย่าของเขา นอกจากนี้ยังมี ผลงานสื่อผสมบนแผ่นกระจกอะคริลิค ที่ใช้เทคนิค Collage นำภาพบ้านเก่า และครอบครัวของศิลปิน รวมกับภาพของยานอวกาศชนิดต่างๆ มานำเสนอร่วมกับภาพสะท้อนของผู้ชม

ผลงานในนิทรรศการนี้ รวมถึงงานสามชิ้นจากงานชุด Spiritual spaceship (2562) เป็นงานที่ประกอบขึ้นมาจากวัสดุเก็บตกและเครื่องใช้ใน ครัวเรือนที่เป็นที่นิยมในอดีต วัสดุสำเร็จรูปเหล่านี้ บางส่วนมาจากบ้านเก่าของศิลปิน วัตถุที่เต็มไปด้วยความทรงจำถูกนำมา จัดเรียง และ ประกอบขึ้นมาใหม่ เสมือนจะแสดงถึงความหมายและความสำคัญที่เกิดขึ้นใหม่จากการสรรค์สร้างโดยศิลปิน

ความทรงจำส่วนตัวและความทรงจำร่วมมีบทบาทเป็นอย่างมากในการทำงานศิลปะของต่อลาภ ผู้ชมอาจจะเห็นหม้อและเครื่องครัวของ คุณย่าของศิลปินบนผลงาน แล้วรู้สึกคุ้นเคยกับทั้งรูปแบบและลวดลายเหมือนที่เราเคยเห็นตอนเด็ก แต่อย่างไรก็ตาม แต่ละร่องรอยการไหม้ แตก บิ่น ก็แสดงถึงเส้นทางและเรื่องราวชีวิตของแต่ละคนที่ต่างกันไป

นิทรรศการ Timeless Path นำเสนอความพยายามของศิลปินที่จะเชื่อมต่อกับบางสิ่งที่อยู่เหนือจากโลกที่เราคุ้นเคย ไปยังจักรวาลที่ห่างไกล เหนือจากหลักการ เหตุผล และการรับรู้พื้นฐานทั่วไป นิทรรศการนี้ ไม่ต่างจากในหัวงอวกาศ ที่อดีต ปัจจุบัน และ อนาคต เชื่อม เกาะเกี่ยวกัน อยู่ พื้นที่ที่ผู้ชมสามารถใช้ความคิด ไตร่ตรอง มองตนเองที่ยืนอยู่ ในพื้นที่และช่วงเวลานี้ ณ จุดหนึ่งของชีวิต

## 

The linearity of time has been the topic of many comprehensive discussions in various fields from philosophy and religion to science. Parmenides of Elea, an ancient Greek philosopher, believed that all is one - change, including the passing of time, is an illusion. In Buddhism, Samsāra is a continuous cycle of life, death, and rebirth. Einstein's Theory of relativity states that time is relative based on a frame of reference. The block universe theory proposes that the past, present and future all exist simultaneously.

In Timeless Path, Torlarp Larpjaroensook seems to follow these lines of thought, where past, present and future co-exist. This exhibition is an extension of his previous dual show, Out of this World, with Tawee Ratchaneekorn, at MOCA BANGKOK. While that exhibition presented an outlook and a comparison of two artists and practices, this one includes additional work and uncovers how Larpjaroensook is trying to deconstruct the timeline within the context of his artwork, to reflect on his thought, life and society.

The centerpiece of this exhibition is Voyager (2022). Launched in 1977, the year Larpjaroensook was born, Voyager I is now the most distant man-made object. As of December 2022, it is 14.8 billion miles away from Earth. Displayed with this work is a screen showing real-time information on Voyager I from NASA on a wooden frame that was once part of the artist's old family boat. Every signal we have received from the spacecraft is from the past. Its present is our future.

Signal (2022), one of the new additions to this show, reminds us of a time prior to the invention of smartphones. This was when we had to write down phone numbers and remembered the numbers of those close to us by heart. An old phone dial links to a light on the screen revealing an image of the artist's childhood home where he lived with his grandmother in Ayutthaya.

Many works displayed, including three additional pieces from the Spiritual spaceship series (2019), are made from found and household objects widely used in the past. Some of these readymade objects were collected from his old house. Objects of memory have been rearranged and assembled to replicate a spaceship, suggesting their new purpose and significance.

Personal and collective memories play a crucial role in Larpjaroensook's ongoing artistic practice. Viewers may spot their grandma's pots and other utensils in the work; similar to the ones they grew up with. Yet, each burn, mark and bend represent the different path and story of each individual.

Timeless Path demonstrates the artist's attempt to connect to something beyond our world, into the deep space beyond our common logic and perception. In interstellar space and as in this exhibition, the past, present and future are intertwined, leaving viewers to ponder their life and position within this particular moment, space and time.



#### ABOUT THE ARTISTS

(เกิด 2520)

ต่อลาภ ลาภเจริญสุข คือศิลปินสหสาขา (multidisciplinary) ผู้ที่ทำงานด้วยสื่อศิลปะที่หลากหลาย ผลงานสร้างสรรค์ของ เขา มุ่งเน้นการมีปฏิสัมพันธ์ และความเชื่อมโยงทั้งร่างกาย และจิตใจ ระหว่างงานศิลปะและผู้ชม เขามักใช้สื่อวัสดุหลาย รูปแบบทั้งวัตถุสำเร็จรูป และวัสดุเก็บตก มาสร้างผลงาน ประติมากรรม ศิลปะจัดวาง ศิลปะปฏิสัมพันธ์ และศิลปะใน รูปแบบอื่นๆ เพื่อนำเสนอภาพของ อดีต ปัจจุบัน และอนาคต

ต่อลาภ จบการศึกษาระดับปริญญาตรี สาขาจิตรกรรม คณะ วิจิตรศิลป์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่. นอกจากการทำงานใน ฐานะศิลปิน ในปี 2551 เขาได้ก่อตั้งแกลเลอรี่ Seescape ซึ่ง ต่อมาได้กลายมาเป็นหมุดหมายสำคัญมากแห่งหนึ่งของ วงการศิลปะในจังหวัดเชียงใหม่

ผลงานของต่อลาภ ได้รับเลือกให้จัดแสดงในหอศิลป์ และ พิพิธภัณฑ์ ชั้นนำทั้งในประเทศ และระดับนานาชาติ ได้แก่ ญี่ปุ่น สิงคโปร์ ฝรั่งเศส ออสเตรเลีย เกาหลีไต้ ไต้หวัน และ จีน นอกจากนี้ เขายังได้เชิญให้เข้าร่วมเทศกาลศิลปะ นานาชาติต่างๆ เช่นที่ Bangkok Art Biennale ครั้งที่ 1 (2561) และ Koganecho Bazaar Festival ที่เมืองโยโกฮาม่า ประเทศญี่ปุ่น (2556) และในนิทรรศการ Mediated Realities ปี 2562 รวมถึงได้รับความเชื่อมั่นจากหน่วยงาน องค์กรต่างๆ ให้สร้างสรรค์ศิลปะจัดวางในพื้นที่สาธารณะ ผลชิ้นสำคัญที่สร้างชื่อเสียงอย่างมาก คือ Insignificant Meaningful ที่ได้เคยจัดแสดงที่ Esplanade ประเทศ สิงคโปร์

ผลงานจากนิทรรศการ Bookshelf นิทรรศการเดี่ยวของเขาที่จัดแสดงที่ 8Q Singapore Art Museum ได้รับเลือกให้เข้าคอลเลคชั่นถาวร ของ Singapore Art Museum นอกจากนี้ ยังมีผลงานอีกไม่น้อยในคอลเลคชั่นส่วนตัวและสาธารณะ รวมทั้งที่ พิพิธภัณฑ์ศิลปะร่วมสมัยใหม่เอี่ยม พิพิธภัณฑ์ศิลปะ 129 และ World Bank กรุงวอชิงตัน ดี.ซี.

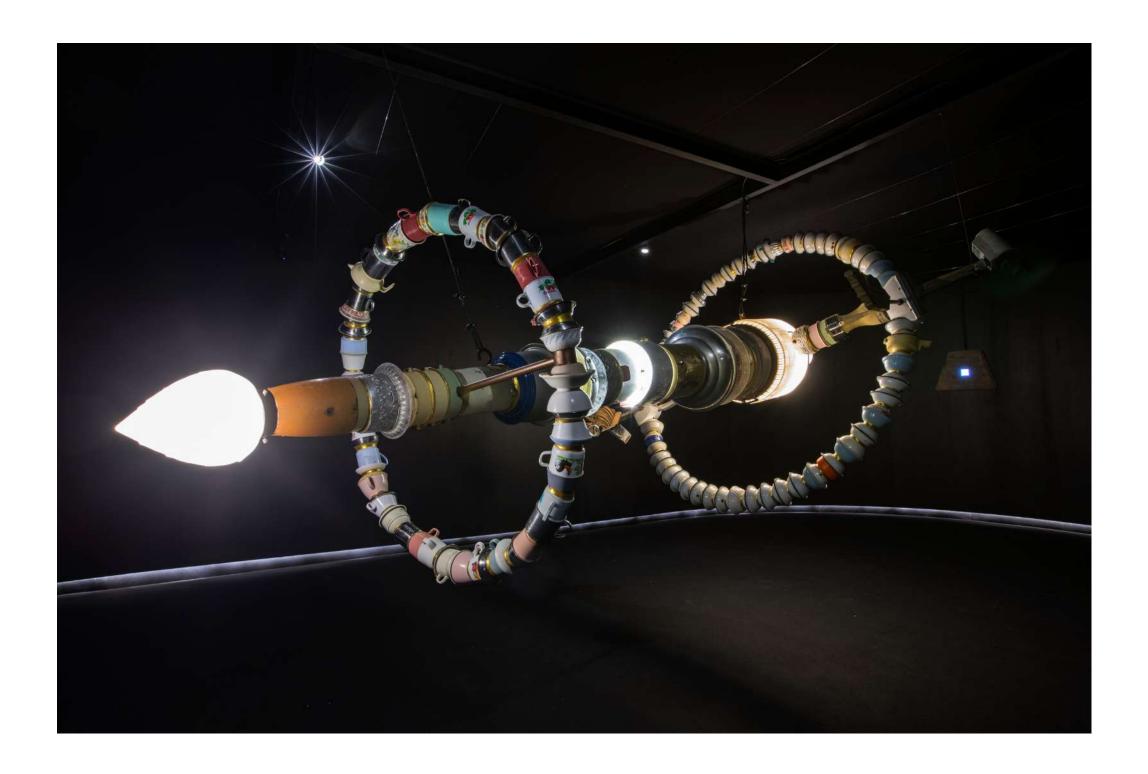
(b. 1977)

Torlarp Larpjaroensook is a multidisciplinary artist whose practice focuses on interaction and connection between his artwork and viewers, mentally and physically. The artist regularly uses multimedia, found and ready-made objects, to create sculptures, installations, interactive and other works, representing past, present, and future elements. He received a bachelor's degree with a painting major from the Faculty of Fine Arts, Chiang Mai University. Apart from being active as an artist, he also founded Gallery See scape in 2008. It has become a major art hub in Chiang Mai, Thailand.

Larpjaroensook's work has been exhibited in many leading museums and galleries worldwide in Thailand, Japan, Singapore, France, Australia, South Korea, Taiwan, and China. In addition, he has attended international art festivals, including the first Bangkok Art Biennale 2018, Koganecho Bazaar Festival, Yokohama, Japan (2013). In 2019, he was commissioned for a major public installation, Insignificant Meaningful, at the Esplanade Singapore, for the Mediated Realities exhibition.

His work from a solo exhibition, Bookshelf (2012) at 8Q Singapore Art Museum, is now in the permanent collection of the Singapore Art Museum. Other works are also in various public and private art collections, including MAIIAM Contemporary Art Museum, 129 Art Museum and World Bank, Washington, D.C.





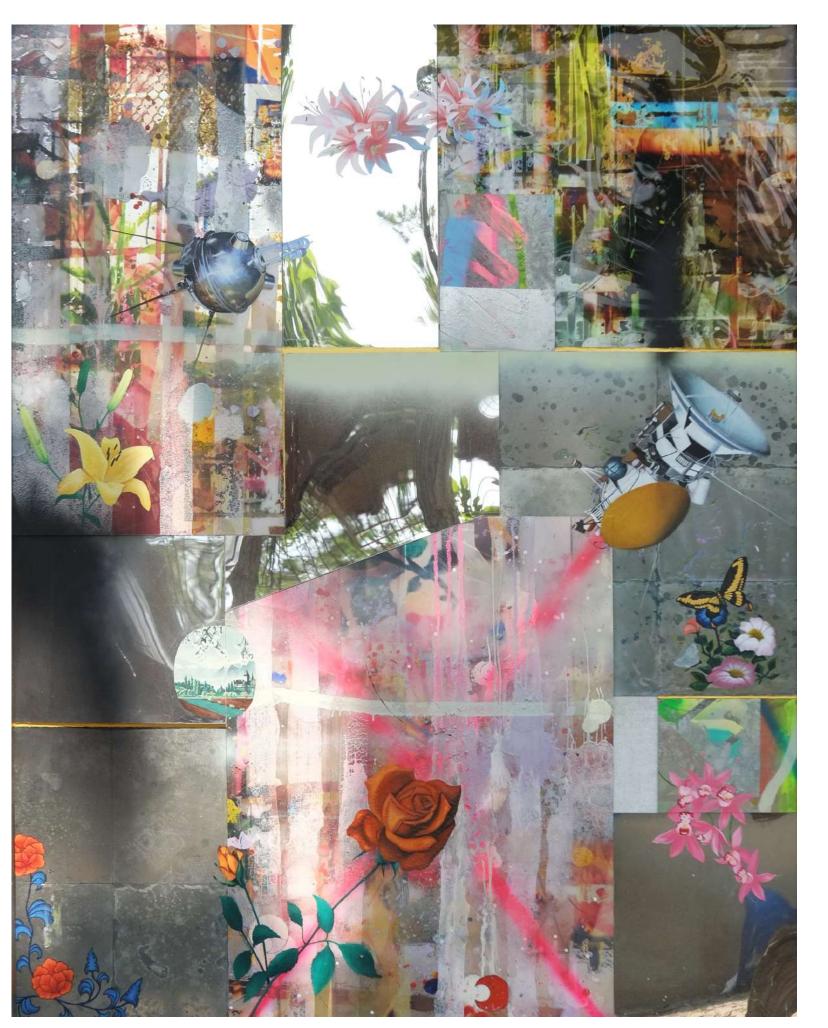
#### Voyager

290 x 365 x 170 cm., 2022 Found object metal electric installation

2,800,000 THB



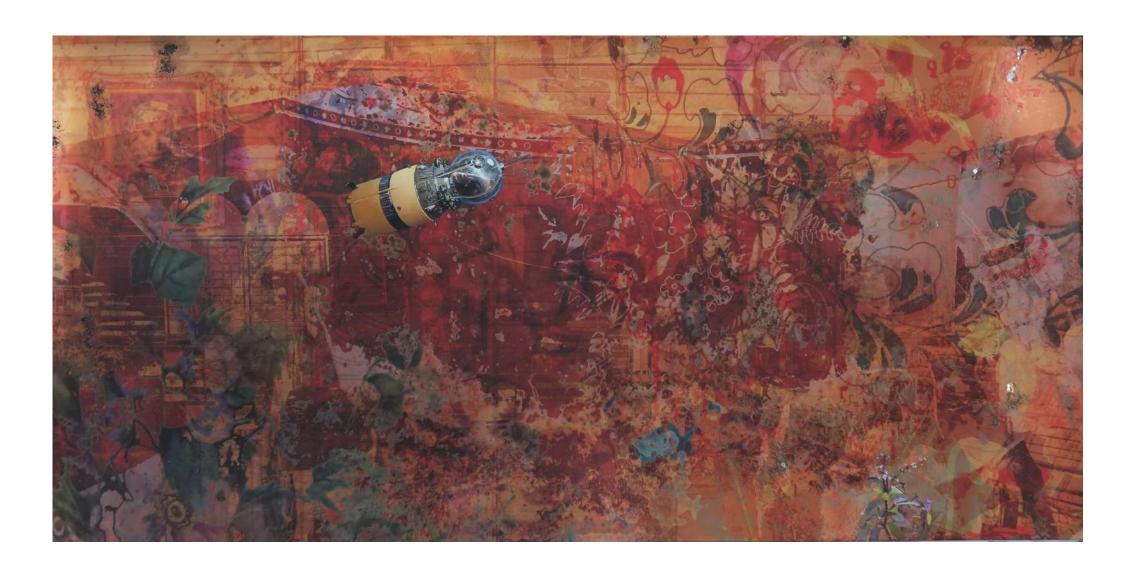
**Timeless Reminiscence 1**240 x 190 cm., 2022
Mixed media on acrylic mirror



**Timeless Reminiscence 2**240 x 190 cm., 2022
Mixed media on acrylic mirror



#### **Hubble** 122 x 242 cm., 2022 Mixed media on acrylic mirror



Vostok 1 122 x 242 cm., 2022 Mixed media on acrylic mirror



**Sputnik 1** 122 x 242 cm., 2022 Mixed media on acrylic mirror

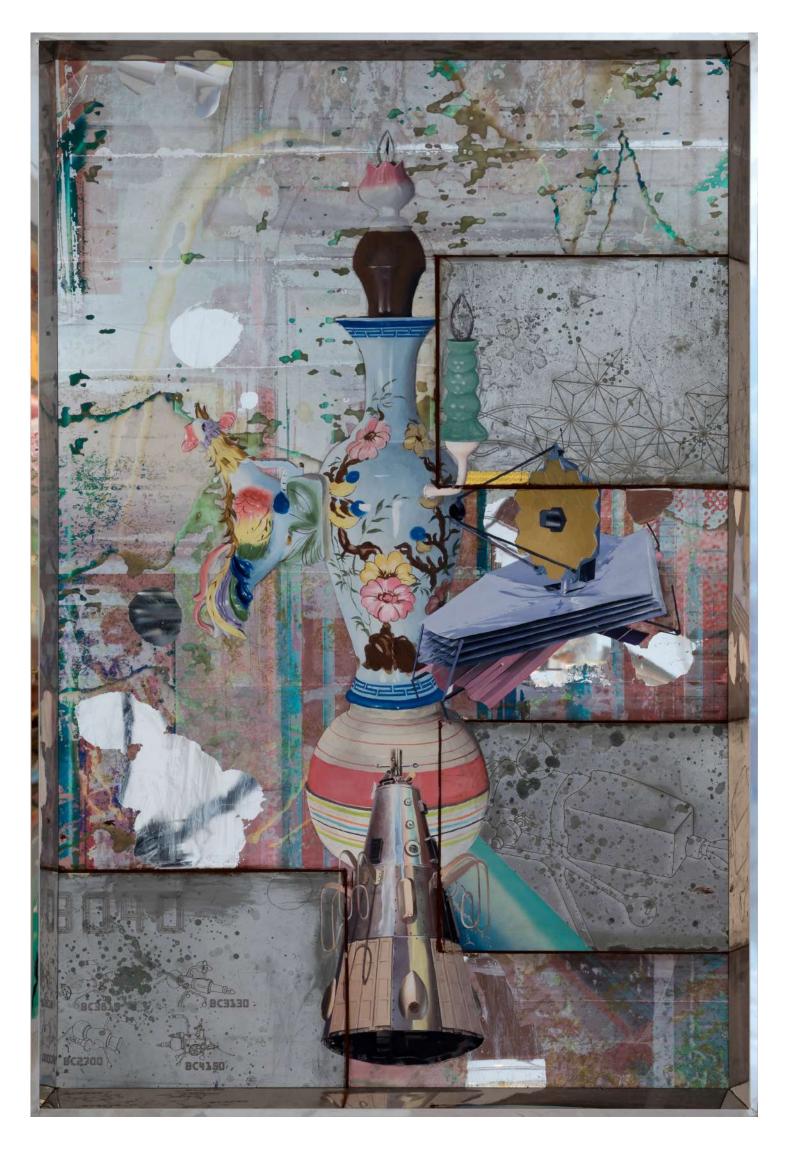


**Sputnik 3** 122 x 242 cm., 2022 Mixed media on acrylic mirror





**Luna 2** 84.55 x 126 cm., 2022 Mixed media on acrylic mirror



**Recomposed Fragments 1**126 x 84.55 cm., 2022
Mixed media on acrylic mirror



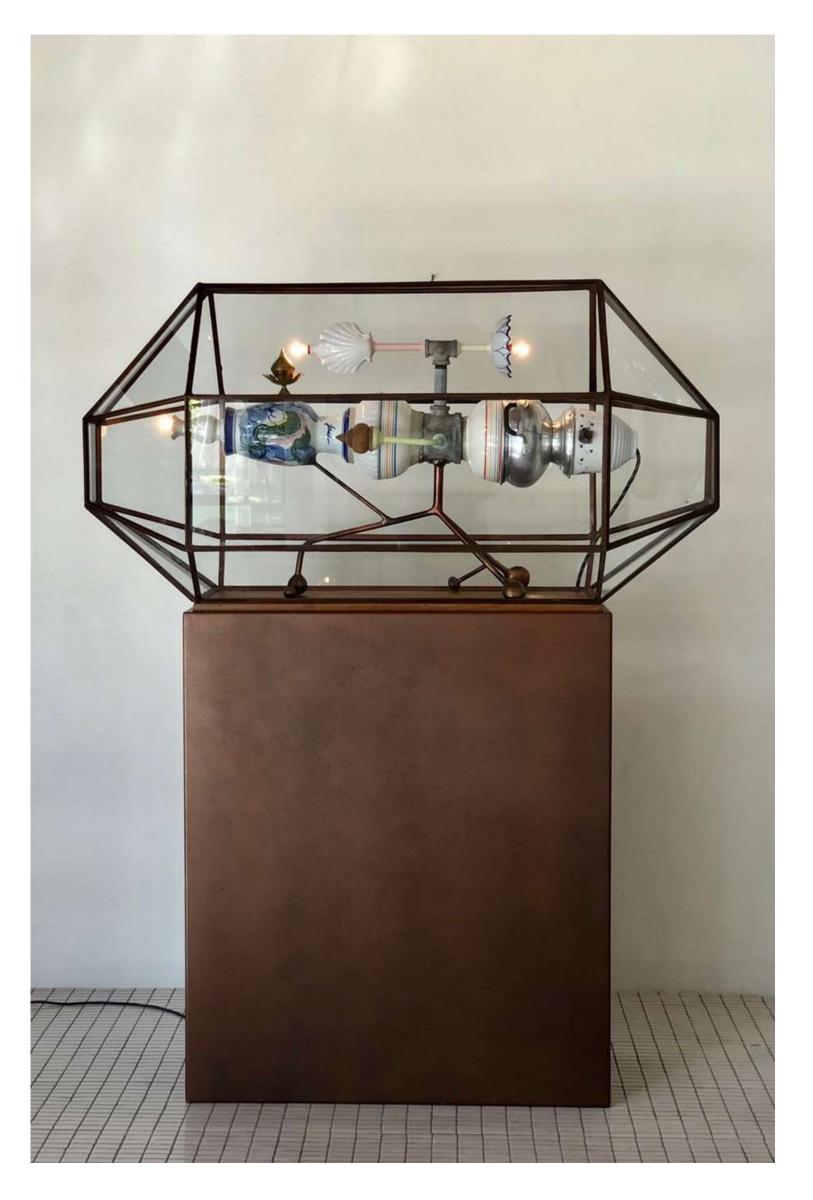
**Recomposed Fragments 2** 126 x 84.55 cm., 2022 Mixed media on acrylic mirror





Spiritual Spaceship (S 8153)

W129.5 x D61.2 x H167.5 cm., 2019 Found object metal electric lamp



**Spiritual Spaceship (BIS 9946)** W129.5 x D61.2 x H167.5 cm., 2019 Found object metal electric lamp



#### Spiritual Spaceship (S 9263)

W129.5 x D61.2 x H167.5 cm., 2019 Found object metal electric lamp



Signal
135 x 44.5 cm., 2021
Found object metal, copper, sensor electric lamp

